THE TORCH

APRIL 2018 · ISSUE 6

CHINESE CULTURE WEEK

Before Chinese New Year, the Taichung and Taipei campuses held a Chinese Culture week to celebrate. Events included calligraphy, Chinese New Year crafts, trivia, singing, dancing, and special performances.

農曆春節前，台中和台北校區皆舉辦了中國文化週慶祝活動，活動包括書法、中國新年手工藝、機智問答、歌唱、舞蹈及其他特別表演。

「在這次過年活動中，我印象最深刻的是畫糖。當師傅用融化的糖畫出一群可愛的動物時，每個動物都是精心打造出來的傑作。這些細膩的作品不但吸引我們的目光，也滿足了我們愛糖的嘴巴。」- 學生

Morrison Academy
BASKETBALL

Sports are a big part of learning at Morrison Academy. On the court and on the field we want our students to grow in their abilities to face challenges, work with others towards a common goal, follow the leadership of coaches and captains, and discover new ways to reach their goals. In the past month, our High School programs finished their basketball seasons with tournaments in Taichung and Chiang Mai. Middle School athletes finished soccer seasons with tournaments all over the island.

體育活動是馬禮遜學校學習歷程中極重要的一環，在球場和徑場上，我們期望學生能夠培養能力來面對挑戰、與隊友合作實現共同目標、服從教練和隊長的領導、並找出新方法來達成目標。上個月，我們高中的籃球季在台中和清邁的錦標賽中結束了，中學運動員的足球季則在參加完台灣各地的錦標賽事後結束。

Go Broncos, Sharks, and Mustangs!

The Taichung High School is part of ACSC (Asia Christian School Conference). Those tournaments were held in Chiang Mai for the girls and Taichung for the boys. Seven teams competed in each tournament. The young and inexperienced girls' team played well against the number two team keeping the game to 5 points but ultimately lost that game and finished 4th in the tournament. Every girl on the team scored points in the tournament and contributed to the team's success.

The boys clinched 3rd place in the ACSC Tournament with a hard-fought victory over last year's champion, Faith Academy. They had a record of 5-3 over the four-day tournament. The Mustangs were tenacious the entire tournament, playing tough the entire way, finishing the season strong.

台中馬禮遜學校高中校隊參加 ACSC（Asia Christian School Conference）錦標賽，女子和男子組比賽分別在清邁和台中舉行，兩組各有七支球隊參加。年輕又缺乏經驗的女子隊在比賽中表現非凡，僅以五分之差輸給了排名第二的球隊，最後取得第四名。隊中的每個女孩都在比賽中得分，讓球隊得以成功。

男子隊在ACSC錦標賽中獲得第三名，與去年的冠軍球隊 Faith Academy 之戰，尤其贏得辛苦。他們在為期四天的比賽中取得了五勝三負的戰績，野馬隊在整個賽事中堅持奮戰，雖敗猶榮，表現出色。

The MAK Sharks traveled to Chiang Mai, Thailand Jan. 31-Feb. 4 to compete in a tournament of 10 teams. Defeating Chiang Rai International School and Grace International School in pool play put the MAK Lady Sharks in 2nd place in their pool allowing them to advance to the playoff round. After losing the semifinal to tournament champion International Community School of Bangkok they ran out of gas and got into foul trouble against host Chiang Mai International School in the last game of the tournament. With a very young team that only had 7 players, the ladies fared well to end up in 4th place.

The MAK boys played 6 games and went 4-2 (W-L). We finished 3rd place overall in the tournament. We made it to the final four and lost to Grace (Chiang Mai), and then Grace went on the win the tournament.

高雄馬禮遜學校 Sharks 於1月31日至2月4日前往泰國清邁參加總計十支球隊的錦標賽，其中女子隊擊敗了 Chiang Mai International School 和 Grace International School，取得該組第二名，使她們有機會晉級。在準決賽中輸給冠軍隊伍 International Community School of Bangkok之後，他們因為體力耗盡及犯規，在最後一場對地主隊 Chiang Mai International School的比賽中敗北。對一支只有七名球員的年輕球隊來說，女孩們表現非凡，最後獲得第四名。

高雄馬禮遜學校男子隊打了六場比賽，得到四勝兩敗的成績。我們在比賽中總排名第三，進入最後四強後，輸給了清邁的Grace International School，最後由 Grace 贏得冠軍。

Morrison Academy SOCCER

2018 Middle School TISSA Soccer Tournament Results
2018年中學TISSA足球錦標賽排名

Morrison Academy Taipei 台北馬禮遜學校

6th Boys 六年級男子	Sportsmanship Award 最佳運動員精神獎
8th Boys 八年級男子	2nd 第二名
8th Girls 八年級女子	2nd 第二名

Morrison Academy Taichung 台中馬禮遜學校

8th Grade Boys 八年級男子	3rd 第三名
8th Grade Girls 八年級女子	1st 第一名
7th Grade Boys 七年級男子	3rd 第三名
7th Grade Girls 七年級女子	3rd 第三名
6th Grade Boys 六年級男子	3rd 第三名
6th Grade Girls 六年級女子	2nd 第二名

Morrison Academy Kaohsiung 高雄馬禮遜學校

7th Grade Boys 七年級男子	2nd 第二名 Sportsmanship Award 最佳運動員精神獎
8th Grade Girls 八年級女子	Sportsmanship Award 最佳運動員精神獎

DORM HOT POT NIGHT

Forty Morrison students live in dorms on the Taichung campus. The goal of the boarding program at Morrison is to provide a safe, comfortable, homelike, Christian environment by providing positive loving care, such as would be found in a Christ-centered home.

Recently these homes shared a special hot pot meal leading up to the Chinese New Year. The kitchen staff provided a nice variety of meats, vegetables and the soup stock along with the tasty condiments. It was fun to see various dormies take on the cooking role. Everyone enjoyed the memorable experience with happy taste-buds and full tummies.

馬禮遜學校台中校區共有四十位學生住在學生宿舍。馬禮遜學校宿舍部門的目標是提供一個安全、舒適、溫馨、具有積極關愛的基督教環境，就像是住在以基督為中心的家庭一樣。

為了感受農曆春節氣氛，宿舍家庭與住宿生分享了一頓特別的火鍋大餐。學校餐廳的員工提供了各種肉類、蔬菜和湯底以及美味的醬料。看到住宿生烹調食物是非常有趣的一件事，每個人大塊朵頤，吃得開心，也享受了這次難忘的體驗。

THE TORCH Published regularly for parents of the school. Copyright © 2018 Morrison Academy. All Rights Reserved.
MORRISON ACADEMY 216 Si Ping Road Taichung, Taiwan 40679 www.mca.org.tw

Superintendant: Tim McGill (‘73) • Editor: Julie Heinsman (‘81) • Translators: Yvonne Schulz / Sabrina Lee
Researcher: Crista Blackhurst • Design: Joshua Warren • Photography: Morrison Support Services Collection

感謝 *Thank you to all who contributed to make this newsletter possible.*